



**VITESSE**<sup>®</sup>  
*Home*

# ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



“Vitesse France S.A.R.L” (Витессе, Франция)  
91 Rue De Фоборг Сант Хонор, Париж 75008, Франция

[www.vitesse.ru](http://www.vitesse.ru)  
Сделано в Китае



**VS-168**

## **Уважаемый покупатель!**

**Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки VITESSE.**

**Надеемся, Вы и в будущем будете отдавать нам свое предпочтение.**

*Чайники VITESSE – это стильные, мощные и надежные приборы для кипячения воды.*

Технологи VITESSE позаботились о том, чтобы чайники были безопасны, красивы и сочетали самые важные для Вас характеристики – компактный размер и простоту в использовании.

Для вашего удобства модель оснащена традиционными и эффективными системами безопасности – автоотключением чайника при отсутствии воды и при закипании.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ</b>	P/1
НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА	P/1
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	P/1
СХЕМА ПРИБОРА	P/4
СИСТЕМА ЗАЩИТЫ	P/5
<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА</b>	P/6
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	P/6
КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ	P/6
<b>ЧИСТКА И УХОД</b>	P/7
ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА	P/7
ЧИСТКА ОТ НАКИПИ	P/8
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	P/9

## **ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Перед первым использованием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации электрического чайника и по уходу за ним. Сохраните руководство для дальнейших консультаций.

### **НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА**

Электрический чайник VITESSE предназначен для бытового использования.

***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чайник VITESSE предназначен для нагрева и кипячения только воды. Ни в коем случае не используйте прибор для нагрева иных жидкостей!***

### **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

***При эксплуатации прибора следуйте нижеприведенным инструкциям.***

***При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.***

- Перед подключением в розетку проверьте, совпадает ли напряжение сети с питающим напряжением прибора. Это можно узнать из технических характеристик или на заводской табличке прибора. Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- Если Вы хотите использовать удлинитель, убедитесь, что он рассчитан на потребляемую мощность прибора. Разное напряжение тока может привести к короткому замыканию или возгоранию.
- В целях безопасности при подключении к сети, прибор должен быть заземлен. Подключение прибора должно производиться только к заземленным розеткам. В противном случае устройство не будет отвечать требованиям защиты от поражения электрическим током.
- Если Вы хотите выключить прибор из розетки, то шнур питания вытаскивайте сухими руками непосредственно за саму вилку, а не за провод. Иначе это может привести к разрыву кабеля или удару током. Выключайте прибор из розетки после

использования, а также во время очистки или перемещения.

- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- При подключении прибора к сети следите, чтобы штепсель был вставлен в розетку плотно. Неплотное прилегание штепселя может привести к поражению током, короткому замыканию и перегреву прибора.
- Не протягивайте шнур питания около острых углов и краев, близко к источникам тепла (газовым или электрическим плитам). Не переносите прибор, держа его за сетевой провод. Это может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии.
- Следите за тем, чтобы шнур не перекручивался и не перегибался через край стола. Устанавливайте прибор только на сухую ровную поверхность. Соблюдайте также общепринятые правила безопасности при работе с прибором. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Не ставьте чайник близко к обоям, мебели и электроприборам. Пар может стать причиной изменения цвета и деформации.
- Не разрешается использование прибора и упаковочных материалов детям для игр. Не оставляйте детей рядом во время работы прибора. Держите прибор в недоступном для них месте.
- Использование прибора детьми и людьми с ограниченными возможностями (сенсорными, физическими или умственными) возможно только под непосредственным наблюдением и контролем лица, ответственного за их безопасность. Не разрешайте пользоваться прибором детям, пока им не будут объяснены и станут понятны инструкции для безопасной эксплуатации. Не оставляйте прибор включенным без присмотра.
- Не погружайте прибор в воду и не используйте его в помещениях с повышенной влажностью. Запрещено использовать прибор на открытом воздухе, существует опасность выхода из строя из-за попадания влаги внутрь.
- Используйте прибор по назначению. Использование прибора в

целях, отличающихся от вышеуказанных, является нарушением правил надлежащей эксплуатации прибора. Эксплуатация должна производиться только в бытовых условиях, прибор не предназначен для промышленного использования.

- Во время работы прибор нагревается. Не трогайте руками корпус и крышку прибора и берегите лицо и руки от пара, выходящего из носика. Не включайте прибор без воды. Никогда не дотрагивайтесь до внутренних поверхностей нагретого прибора. Производите чистку чайника только после полного остывания.
- Не прикладывайте излишних усилий при закрытии крышки. При включении чайника убедитесь, что крышка плотно закрыта во избежание получения ожогов при кипении. Не открывайте крышку и не наливайте воду во время кипения.
- Не накрывайте носик для выхода пара тканью. Это может вызвать ожоги при кипении чайника.
- Не наполняйте чайник водой выше максимальной метки. Это может вызвать ожоги при кипении чайника и выплескивания излишка воды наружу.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку. Не разрешается использовать прибор при любых неисправностях. Если он неисправен, отсоедините его от сети, вынув вилку из розетки, и обратитесь в авторизованный сервис-центр.
- Запрещен самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в конструкцию прибора. Все работы по обслуживанию и ремонту должен выполнять авторизованный сервис-центр. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке, травмам и повреждению имущества.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запчасти. Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на

## СХЕМА ПРИБОРА



- A крышка
- B носик
- C корпус
- D внутренняя LED-подсветка
- E база
- F кнопка открывания крышки
- G переключатель «ВКЛ/ ВЫКЛ»
- H ручка
- I шкала уровня воды
- J сетевой шнур



## СИСТЕМА ЗАЩИТЫ

Чайник оснащен автоматическим устройством защиты, которое сработает в случае отсутствия в чайнике воды. Питание будет автоматически отключено, что предотвратит повреждение корпуса и электрических компонентов.

Пожалуйста, придерживайтесь следующих рекомендаций:

- Не включайте чайник, если в нем нет воды. Добавляйте воду, если вы видите, что ее уровень опустился ниже минимального. Недостаток воды может привести к полному выкипанию. Это может стать причиной повреждения корпуса и возгорания.
- Не пользуйтесь чайником, если уровень воды ниже минимального.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Распакуйте прибор. Освободите прибор и все комплектующие от упаковки, удалите все этикетки и наклейки.
2. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и следуйте данным в нем указаниям.
3. Тщательно протрите прибор влажной губкой (см. раздел «ЧИСТКА И УХОД»).
4. Вскипятите воду в чайнике, следуя указаниям раздела «КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ». Слейте воду и повторите процедуру кипячения с новой партией воды.

*ПРИМЕЧАНИЕ: если у вас жесткая вода, она может стать мутной в процессе кипячения или дать белый осадок на дне. Это естественный процесс кальцинирования, он не является вредным для здоровья и не свидетельствует о неисправности чайника.*

### КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ

1. Полностью размотайте сетевой шнур и вставьте вилку в розетку.  
**ВНИМАНИЕ! Перед подключением убедитесь, что напряжение сети совпадает с питающим напряжением прибора.**
2. Снимите чайник с базы и откройте крышку.
3. Налейте в чайник воду. Уровень воды должен быть в пределах отметок максимального и минимального уровней: в случае превышения максимального уровня вода при закипании будет выплескиваться из чайника, в случае недостаточного количества воды не гарантируется достижение заданной температуры (также возможно преждевременное отключение чайника).
4. Плотно закройте крышку и поместите чайник на базу. Чайник будет работать только в том случае, если он правильно размещен на базе.
5. Нажмите кнопку включения прибора. При этом загорится световой индикатор - подсветка.
6. Чайник автоматически отключится, когда вода закипит.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если Вы хотите отключить чайник до того, как вода закипит, вручную установите переключатель в положение «ВЫКЛ».*

## ЧИСТКА И УХОД

### ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА

1. Перед чисткой убедитесь, что прибор отключен от сети.
2. Если прибор недавно использовался - дайте ему полностью остыть.
3. Чайник изнутри протрите влажной губкой, сполосните чистой водой и слейте воду.
4. Корпус и крышку по необходимости можно протереть мягкой сухой или влажной тканью.

**ВНИМАНИЕ! Никогда не погружайте в воду чайник и базу! Ни в коем случае не мойте прибор и комплектующие в посудомоечной машине!**

5. Никогда не используйте абразивные чистящие средства, острые предметы (ножи, жесткие щетки и т.д.) для чистки прибора.
6. Не очищайте чайник с помощью бензина или скипидара (возможно появление запаха).
7. Следите за тем, чтобы не намочить электрические соединения прибора в процессе чистки.

### ЧИСТКА ОТ НАКИПИ

Минералы, содержащиеся в воде, могут оседать на стенках чайника в процессе эксплуатации, образуя «накипь». Очищайте прибор от накипи каждые 2-3 недели (в зависимости от жесткости воды).

#### *ЧИСТКА ЛИМОННОЙ КИСЛОТОЙ*

1. Налейте в чайник холодную воду до максимальной отметки.
2. Насыпьте лимонную кислоту из расчета 20 г на 1 литр воды.
3. Перемешайте воду в чайнике и закройте крышку.
4. Включите чайник и доведите воду с кислотой до кипения.
5. Отключите чайник и слейте воду.
6. Вновь наполните чайник чистой холодной водой, вскипятите и еще раз слейте воду.

#### *ЧИСТКА ЛИМОННЫМ СОКОМ*

1. Нагрейте в чайнике 1 литр воды. Не выливайте ее из чайника.
2. Добавьте в воду 50 мл лимонного сока.
3. Оставьте прибор на 1 час. Не кипятите его!
4. По истечении часа тщательно промойте чайник изнутри чистой теплой водой.

#### *ЧИСТКА УКСУСОМ*

1. Налейте в чайник 50 мл уксуса.
2. Оставьте прибор на 1 час. Не кипятите его!
3. По истечении часа тщательно промойте чайник изнутри чистой теплой водой.

**ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте для удаления накипи другие вещества, кроме рекомендованных в данном руководстве. Это может быть опасно для Вашего здоровья, или может нанести вред прибору.**

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Объем: 1,7 л

Мощность: 1850-2200 Вт

Параметры питания: 220-240 В ~ 50/60 Гц

**ВНИМАНИЕ!** Все материалы данного руководства были тщательно проверены. При обнаружении опечаток, опущений и несоответствий компания оставляет за собой право окончательной трактовки. Дизайн и характеристики прибора могут быть изменены без предварительного уведомления. Перед приобретением ознакомьтесь с фактическими характеристиками изделия.

*Срок службы товара не менее 2-х лет при соблюдении условий эксплуатации.*



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.  
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПУНКТ  
ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО  
ОБОРУДОВАНИЯ.

## СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ ТМ VITESSE

---

Полный список Сервисных Центров смотрите на сайте [www.vitesse.ru](http://www.vitesse.ru)